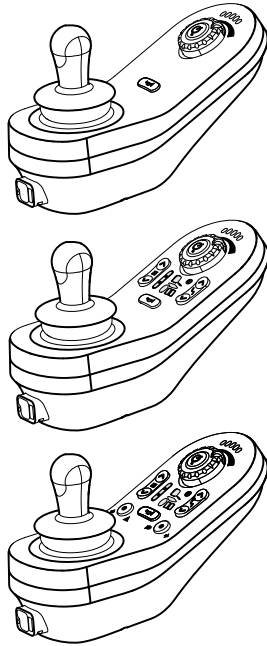


# Invacare® LiNX

DLX-REM110, DLX-REM211, DLX-REM216

## da Styreboks Brugsanvisning



Denne manual SKAL overdrages til slutbrugeren.  
Denne manual SKAL læses FØR brug af dette produkt og gemmes til fremtidig brug.



**Yes, you can.®**

©2023 Invacare Corporation

Alle rettigheder forbeholdes. Hel eller delvis gengivelse, kopiering eller ændring er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker er markeret med ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller er givet i licens til Invacare Corporation eller denne virksomheds afdelinger, medmindre andet fremgår.

# Indholdsfortegnelse

<b>1 Generelt</b>	<b>4</b>
1.1 Om denne manual	4
1.2 Symboler i denne manual	4
1.3 Garanti	5
1.4 Levetid	5
1.5 Ansvarsbegrænsning	5
<b>2 Sikkerhed</b>	<b>6</b>
2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger	6
<b>3 Komponenter</b>	<b>8</b>
3.1 Oversigt	8
3.2 Brugergrænseflade DLX-REM110	9
3.3 Brugergrænseflade DLX-REM211	9
3.4 Brugergrænseflade DLX-REM216	10
3.5 Brugergrænseflade DLX-REM050 (kun som hjælperbetjeningspanel)	11
3.6 Statusindikatoren	12
3.7 Batterimåler	12
3.8 Mærkater på produktet	13
<b>4 Udpakning</b>	<b>15</b>
4.1 Generelle oplysninger om opsætning	15
4.1.1 Betinget betjeningsinput/output (Betjenings-IO)	15
4.2 Ledninger og kabler	15
4.3 Tilslutning af styreboksen	17
<b>5 Brug</b>	<b>18</b>
5.1 Betjening af styreboksen	18
5.1.1 Brug af joysticket	18
5.1.2 Styring af den maksimale hastighed	19
5.2 Nødstop	19
5.3 Hornet	20
5.4 Låsning/oplåsning af styreboksen	20
5.5 Standbytilstand	21

5.6 Aktivering af eldrevne sædefunktioner	22
5.6.1 Aktivering af siddefunktion	22
5.6.2 Viste symboler og deres betydning	22
5.6.3 10-vejs-omskiftermodulet	23
5.6.4 Forhindring af hastighedsreduktion og siddefunktion	23
5.7 Aktivering af kørefunktionen	24
5.8 Lydsignaler	25
5.9 Betjening af lamperne	27
5.10 Betjening af advarselslamperne	28
5.11 Betjening af blinklysene	28
5.12 Opladning af batterierne	28
5.12.1 Batterialarmer	30
5.13 Hjælperbetjeningspanel (DLX-REM050)	30
<b>6 Fejlfinding</b>	<b>32</b>
6.1 Fejlfinding	32
6.1.1 Fejlkode og diagnosekode	32
6.2 OON ("Out Of Neutral")	33
6.3 Indikation om, at kørsel er ikke tilladt	34
6.4 Slutspænding	34
<b>7 Tekniske Data</b>	<b>35</b>
7.1 Tekniske specifikationer	35

# 1 Generelt

## 1.1 Om denne manual

Dette dokument er et tillæg til produktets brugerdokumentation.

Denne komponent har ikke selv et CE- og et UKCA-mærke, men er en del af et produkt, der overholder forordningen 2017/745 for medicinsk udstyr i klasse I og Del II UK MDR 2002 (som ændret) i klasse I. Det er derfor omfattet af produktets CE- og UKCA-mærkning. Se produktets brugerdokumentation for yderligere information.

Brug kun denne komponent, hvis du har læst og forstået denne manual. Kontakt en lægefaglig person, som er fortrolig med din medicinske tilstand, og afklar eventuelle spørgsmål om korrekt brug og den nødvendige justering med den lægefaglige person.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for din komponent, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle komponentens modeller.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre komponentspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne manual læses, skal det sikres, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden.

PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om komponenten, f.eks. sikkerhedsanvisninger og tilbagekaldelser, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med komponenten, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

## 1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



### ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



### FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



### BEMÆRK

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.

**Tips**

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.

**Værktøj**

Identificerer værktøj, komponenter og genstande, der er nødvendige for at kunne udføre bestemte arbejdsopgaver.

**Andre symboler**

(Ikke relevant for alle brugsanvisninger)



Ansvarshavende i Storbritannien

Angiver, om et produkt er fremstillet i Storbritannien eller ej.



Triman

Angiver reglerne for genanvendelse og sortering i Frankrig.

**1.3 Garanti**

Garantibetingelserne er en del af de til enhver tid gældende, nationale generelle forretningsbetingelser.

**1.4 Levetid**

For dette produkts vedkommende går vi ud fra en produktlevetid på fem år, så længe produktet anvendes i overensstemmelse med dets bestemmelsesmæssige brug, og så længe alle vedligeholdelses- og serviceforskrifter overholdes. Denne levetid kan yderligere forlænges, hvis produktet behandles, serviceres, passes og anvendes omhyggeligt, og der ikke fremkommer tekniske grænser som

følge af videreudviklingen inden for videnskab og teknik. Levetiden kan også afkortes betydeligt på grund af ekstrem brug og uforsvarlig anvendelse. Virksomhedens definition af levetiden udgør ingen ekstra garanti.

**1.5 Ansvarsbegrænsning**

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger

**ADVARSEL!****Skaderisiko eller risiko for beskadigelse af el-køretøjet**

Undlad at installere, vedligeholde eller betjene dette udstyr, før du har læst og forstået alle instrukser og alle manualer til dette produkt samt alle andre produkter, som du bruger eller installerer sammen med dette produkt.

– Følg instrukserne i brugsanvisningerne.

**ADVARSEL!****Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse af el-køretøjet eller omgivende ejendom**

De forkerte indstillinger kan betyde, at el-køretøjet bliver umuligt at kontrollere eller ustabil. Et el-køretøj, der er umuligt at kontrollere eller ustabil, kan forårsage en usikker situation som f.eks. en kollision.

- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages af uddannede serviceteknikere eller personer, der har en omfattende forståelse af programmeringsparametrene, justeringsprocessen, konfigurationen af el-køretøjet og førerens evner.
- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages under tørre forhold.

**ADVARSEL!****Risiko for kvæstelse eller beskadigelse pga. elektriske kortslutninger**

Stikben på kabler, som er tilsluttet powermodulet, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med tændte stifter bør tilsluttes, indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer), så de ikke er udsat for menneskelig kontakt eller materialer, der kan forårsage elektrisk kortslutning.
- Når kabler med tændte stifter skal frakobles, når f.eks. buskablet fjernes fra styreboksen af sikkerhedsmæssige årsager, skal der sørges for, at stifterne indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer).

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade på grund af varme overflader**

Styreboksmodulet kan blive varmt, når det udsættes for stærkt sollys i lange perioder.

- El-køretøjet må ikke udsættes for direkte sollys i lange perioder.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade på grund af utilsigtet bevægelse**

Det anbefales, at el-køretøjet, der er udstyret med et gyromodul, har en kørefunktion med deaktiveret gyro. Hvis el-køretøjet anvendes i et køretøj i bevægelse (f.eks. båd, bus eller tog), kan gyrofunktionen være svækket, og kørselskommandoer kan medføre utilsigtet bevægelse.

- Når du kører i et køretøj i bevægelse, skal du vælge en kørefunktion med deaktiveret gyro.
- Kontakt din Invacare-leverandør, hvis el-køretøjet ikke har en kørefunktion med deaktiveret gyro.

**Risiko for beskadigelse af stikbenene**

Hvis du berører stikbenene, kan de blive snavsede, eller de kan blive beskadiget pga. statisk elektricitet.

- Undlad at berøre stikbenene.

**Risiko for beskadigelse af el-køretøjet**

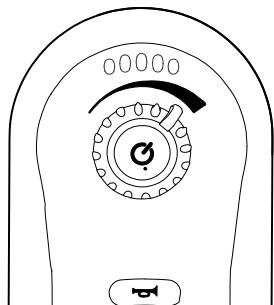
Der er ingen dele i kabinetterne, som brugeren selv kan udføre service på.

- Ingen af kabinetterne må åbnes eller skilles ad.

## 3 Komponenter

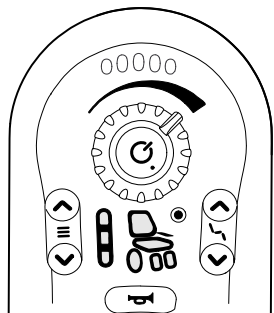
### 3.1 Oversigt

DLX-REM110



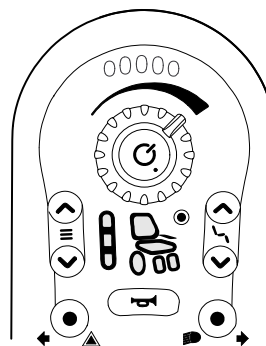
- Kørefunktion

DLX-REM211



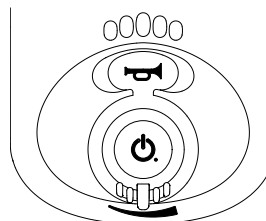
- Kørefunktion
- Siddefunktion

DLX-REM216



- Kørefunktion
- Siddefunktion
- Lys/advarselsslamper

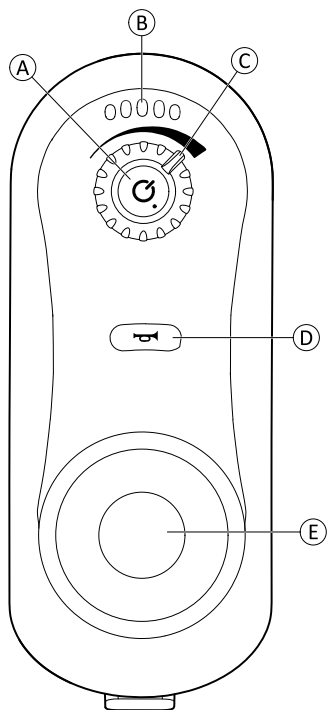
DLX-REM050



- Hjælperbetjeningspanel med kørefunktion



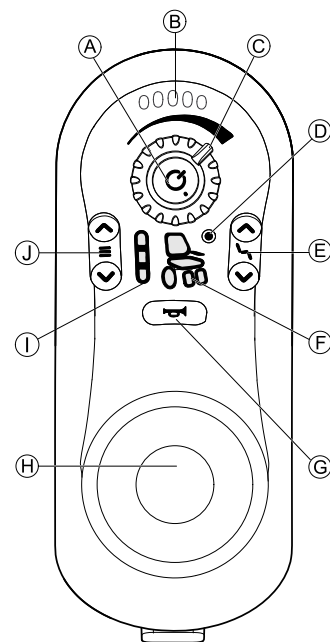
### 3.2 Brugergrenseflade DLX-REM110



- Ⓐ TÆND/SLUK-knap/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighedshjul

- Ⓓ Horn
- Ⓔ Joystick

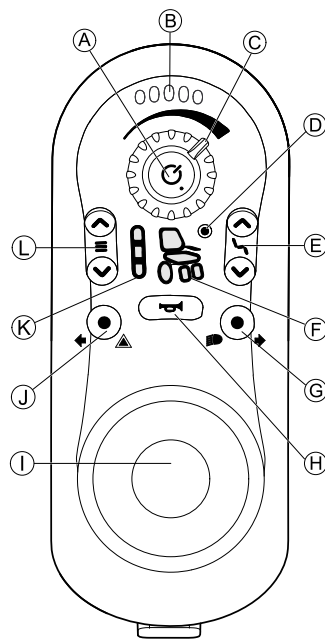
### 3.3 Brugergrenseflade DLX-REM211



- Ⓐ TÆND/SLUK-knap/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighedshjul

- Ⓓ Forbindelsesindikator
- Ⓔ Siddefunktionsvælger
- Ⓕ Køre-/aktuator-status
- Ⓖ Horn
- Ⓗ Joystick
- Ⓘ Kørefunktionsindikator
- Ⓙ Kørefunktionsvælger

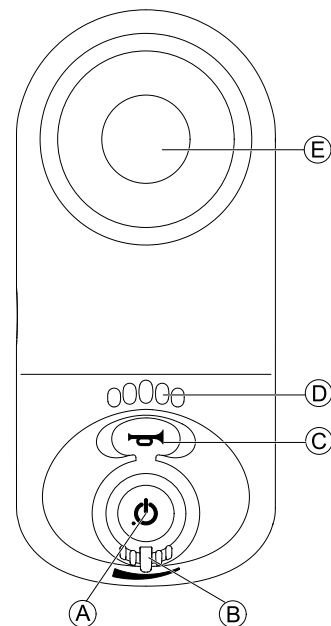
### 3.4 Brugergrenseflade DLX-REM216



- Ⓐ TÆND/SLUK-knap/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighedshjul
- Ⓓ Forbindelsesindikator
- Ⓔ Siddefunktionsvælger

- Ⓕ Køre-/aktuator-status
- Ⓖ Lys og højre blinklys
- Ⓗ Horn
- Ⓘ Joystick
- Ⓜ Advarselsslamper og venstre blinklys
- Ⓚ Kørefunktionsindikator
- Ⓛ Kørefunktionsvælger

### 3.5 Brugergrenseflade DLX-REM050 (kun som hjælperbetjeningspanel)



- Ⓐ TÆND/SLUK-knap/statusindikator
- Ⓑ Hastighedshjul
- Ⓒ Horn
- Ⓓ Batterimåler
- Ⓔ Joystick

### 3.6 Statusindikatoren

Statusindikatoren er placeret inde i TÆND/SLUK-knappen. Når LiNX-styreboksen ikke er tændt, er der ikke lys i statusindikatoren.

Når LiNX-styreboksen er tændt, og der ikke er nogen fejl på systemet, lyser statusindikatoren grønt.

Hvis der er fejl på systemet, når det startes op, blinker statusindikatoren rødt. Antallet af blink angiver fejltypen. Se *6.1.1 Fejlkode og diagnosekode, side 32*.

### 3.7 Batterimåler

Batteriets opladningsstatus vises i batterimåleren.



#### Maksimal rækkevidde

Grøn, grøn, gul, gul og rød LED-indikator tændt.



#### Reduceret rækkevidde

Rød, gul og en enkelt grøn LED-indikator tændt.



#### Reduceret rækkevidde

Rød og to gule LED-indikatorer tændt.



#### Reduceret rækkevidde

Rød og en enkelt gul LED-indikator tændt.

Overvej at oplade batterierne.

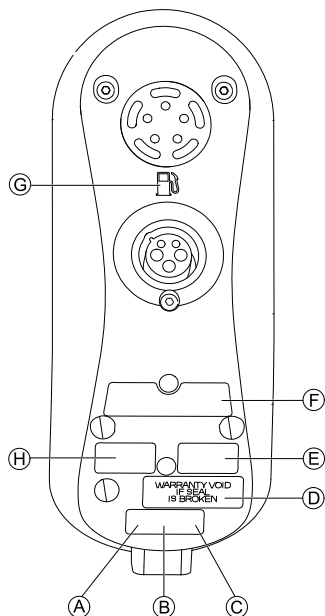
#### Meget begrænset rækkevidde






Kun rød LED-indikator tændt.




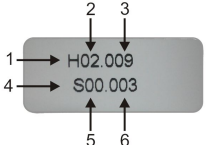
Batterierne skal oplades omgående.

### 3.8 Mærkater på produktet



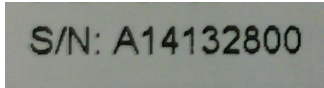
A	 <b>READ INSTALLATION MANUAL BEFORE USE</b>	Anbefaling om, at brugsanvisningen skal læses, inden modulet tages i brug.
B	IPx4	Dette er indkapslingens beskyttelsesgrad mod indtrængning.

C		<p>Dette er symbolet for WEEE (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).</p> <p>Dette produkt er leveret af en miljøbevidst producent. Dette produkt kan indeholde stoffer, som kan skade miljøet, hvis de bortskaffes på steder (lossepladser), der ikke overholder gældende lovgivning.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbolet med den "overstregede affaldsspand" på dette produkt er en opfordring til så vidt muligt at genbruge produktet.</li> <li>• Vær miljøbevidst, og giv dette produkt til genbrug via nærmeste genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.</li> </ul>
D		Sikkerhedsforsegling.

<p>Ⓔ</p>		<p>Produktmærketet indeholder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dynamic Controls' "dynamic"-logo</li> <li>• Dynamic Controls' hjemmesideadresse</li> <li>• Dynamic Controls' delbeskrivelse</li> </ul>
<p>Ⓕ</p>		<p>Produktmærketet indeholder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktets stregkode</li> <li>• Produktets serienummer</li> <li>• Produktets delnummer</li> </ul>
<p>Ⓖ</p>		<p>Benzinpumpen angiver, hvor batteriladeren skal tilsluttes.</p>
<p>Ⓕ</p>		<p>Mærkat for hardware- og programfirmwareversion</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hardwareversion</li> <li>2. Primær hardwareversion</li> <li>3. Sekundær hardwareversion</li> <li>4. Programversion</li> <li>5. Primær programversion</li> <li>6. Sekundær programversion</li> </ol>

### Serienummer og fremstillingsdato

Serienummeret på et produkt fra Dynamic Controls angiver både fremstillingsdato og et unikt serienummer for det enkelte modul.



Formatet er som vist ovenfor **MÅÅnnnnnn**, hvor:

- **M** står for fremstillingsmåned med bogstavangivelse A til L (A = januar, B = februar, C = marts osv.).
- **ÅÅ** er fremstillingsåret.
- **nnnnnn** er et unikt sekscifret fortløbende nummer.

Styreboksens serienummer, som vises ovenfor, begynder f.eks. med A14, hvilket indikerer, at den blev fremstillet i januar 2014, og det unikke fortløbende nummer er 132800.

## 4 Udpakning

### 4.1 Generelle oplysninger om opsætning

De arbejdsopgaver, der beskrives i dette kapitel, er beregnet til at blive udført af uddannede og autoriserede serviceteknikere i forbindelse med den første opsætning. De er ikke beregnet til at blive udført af brugeren.

#### 4.1.1 Betinget betjeningsinput/output (Betjenings-IO)

Den individuelle programmering af kørestolen med et af LiNX-adgangsværktøjerne skal foretages af en uddannet servicetekniker.

InLiNXre-systemet understøtter nu betinget betjenings-IO, som udvider den aktuelle standardmodel, der altid er regelbaseret. Her aktiveres altid en enkelt outputhåndling som svar på en enkelt inputhåndling. Med introduktionen af betinget betjenings-IO kan en kvalificeret tekniker nu oprette:

- flere always-regler – en eller flere output aktiveres altid fra et enkelt input,
- conditional-regler – en eller flere output aktiveres fra et enkelt input, hvis de angivne betingelser er sande,
- conditional/else-regler – et output aktiveres fra et enkelt input. Hvis en angivet betingelse er sand, else (ellers) aktiveres et alternativt output, hvis den samme angivne betingelse er falsk.

Fordelen ved betinget IO er dobbelt. For det første kan et enkelt input nu aktivere flere output. For det andet kan betjeningsinput blive overbelastet. Overbelastning sker, når et enkelt input kan have flere anvendelser, som hver især

afhænger af specificerede forhold. Det betyder, at der kan bruges et input til at aktivere ét output, hvis systemet er i én tilstand eller funktion, og derefter aktivere et andet output, når systemet er i en anden tilstand eller funktion. F.eks. kan en 0/1-knap, der bruges til at stoppe en kørestol under kørslen, også bruges til at forlænge en sædebevægelse, når den er i en sædefunktion.

### 4.2 Ledninger og kabler

Af hensyn til sikker og pålidelig drift skal installationen af ledninger og kabler følge de grundlæggende principper for strømføring.

Kabler skal sikres mellem deres stik og på ethvert punkt, hvor de bøjer, så bøjningskræfterne ikke overføres til udtagene.



#### **FORSIGTIG!**

#### **Skaderisiko og/eller risiko for beskadigelse af styreboksen**

Beskadigelse på kabler øger ledningsimpedansen. Et beskadiget kabel kan potentielt producere lokaliseret varme, gnister eller buedannelse, og det kan udgøre en antændingskilde for omgivende brændbart materiale.

– Installationen skal sikre, at alle strømkabler, herunder buskablet, beskyttes mod beskadigelse og potentiel kontakt med brændbare materialer.

**Risiko for beskadigelse**

Kablerne og styreboksmodulerne kan blive beskadiget, hvis de ikke placeres korrekt.

- Før og placer kablerne og styreboksmodulerne således, at de er fri for fysisk belastning, misbrug eller beskadigelse, som f.eks. knusning, påvirkning fra eksterne genstande, klemning eller afslibning.

Der skal være tilstrækkelig aflastning for alle kabler, og kablernes og ledningernes mekaniske begrænsninger må ikke overskrides.

Sørg for, at stik og udtag beskyttes mod stænk og indtrængen af vand. Kabler med hunstik skal vende vandret eller nedad. Sørg for, at alle stik er fuldstændigt tilsluttet.

**FORSIGTIG!****Skaderisiko og/eller risiko for beskadigelse af styreboksen**

Stikben på kabler, som er tilsluttet strømmodul, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med strømførende ben skal være tilsluttet, aflastet eller tildækket, så de ikke eksponeres for kontakt med mennesker eller materialer, som kan forårsage elektriske kortslutninger.

Sørg for, at kablerne ikke stikker længere ud end kørestolen, så de ikke sidder fast i eller beskadiges af eksterne genstande. Udvis særlig forsigtighed ved kørestole med bevægelige strukturer som f.eks. en sædehejs.

**ADVARSEL!**

Kontinuerlig kontakt mellem bruger og kabel kan resultere i flosset kabelkappe. Dette øger risikoen for elektriske kortslutninger.

- Undgå at føre kablet, så det kommer i kontinuerlig kontakt med slutbrugeren.

Når buskablet installeres, undgå unødvendig belastning af kablet og tilslutningspunkterne. Bøjning af kablet skal så vidt muligt undgås for at forlænge servicelevetiden og minimere risikoen for beskadigelse.

**Risiko for beskadigelse af buskablet**

Regelmæssig bøjning kan beskadige buskablet

- Det anbefales at bruge en kabelkæde til buskablet, hvor kablet udsættes for regelmæssig bøjning. Den maksimale udstrækning af kæden skal være mindre end buskablets længde. Den kraft, der anvendes til at bøje kablet, bør aldrig overstige 10 N.



Der bør gennemføres passende levetidstest for at afgøre/bekræfte den forventede servicelevetid samt inspektions- og vedligeholdelsesplanen.



### 4.3 Tilslutning af styreboksen

**FORSIGTIG!****Risiko for utilsigtede stop**

Hvis stikket til styrebokskablet er blevet ødelagt, kan styrebokskablet rive sig løs under kørslen.

Styreboksen kan pludselig slukke, når den mister strøm. Det skaber et utilsigtet stop.

– Efterse altid styreboksens stik for skader.

Kontakt din leverandør omgående i tilfælde af et beskadiget stik.

**Risiko for beskadigelse af styreboksen**

Styreboksens stik og stikudtaget passer kun sammen på en bestemt måde.

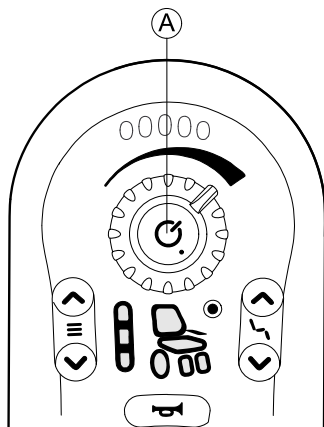
– Tving dem ikke sammen.

1. Skub let for at koble styreboksens stik til stikudtaget. Stikket skal blive låst på plads med et hørbart klik.

## 5 Brug

### 5.1 Betjening af styreboksen

Kørestolen starter altid op i kørefunktion 1 og er klar til at køre. For styrebokse, der giver mulighed for flere kørefunktioner (DLX-REM211 eller DLX-REM216), kan kørefunktionen ikke ændres. Du kan finde flere oplysninger om at skifte kørefunktion under *5.7 Aktivering af kørefunktionen, side 24*.



#### Sådan tændes der for styreboksen

1. Tryk på TÆND/SLUK-knappen (A).  
Hvis der ikke er nogen fejl på systemet, lyser statusindikatoren grønt, og batterimåleren viser den aktuelle batteristatus. Se *3.7 Batterimåler, side 12*.  
Hvis der er en fejl på systemet, når det starter op, angiver statusindikatoren fejlen med en række røde blink. Se *6.1.1 Fejlkoder og diagnosekoder, side 32*. Hvis fejlen forhindrer systemet i at køre, blinker batterimåleren kontinuerligt.

#### Sådan slukkes der for styreboksen

1. Tryk på TÆND/SLUK-knappen (A).
2. Systemet lukkes ned, og statusindikatoren slukkes.

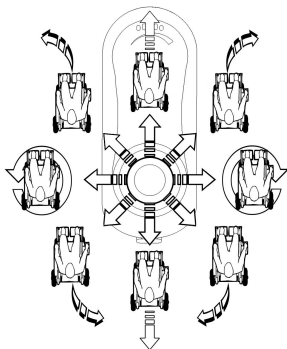
TÆND/SLUK-knappen kan også bruges til at udføre et nødstop, der henvises til *5.2 Nødstop, side 19*.

TÆND/SLUK-knappen er også brug til at låse systemet, der henvises til *5.4 Låsning/oplåsning af styreboksen, side 20*.

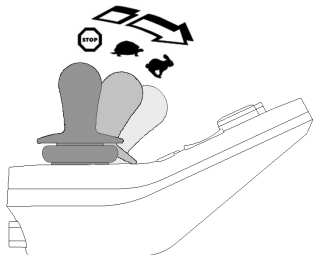
#### 5.1.1 Brug af joysticket

Joysticket kontrollerer kørestolens retning og hastighed.

Når joysticket bevæges væk fra midterposition (neutral), bevæger kørestolen sig i samme retning som joystickets bevægelse.



Kørestolens hastighed er proportional med joystickets bevægelser, så jo længere joysticket bevæges væk fra neutral position, desto hurtigere kører kørestolen.



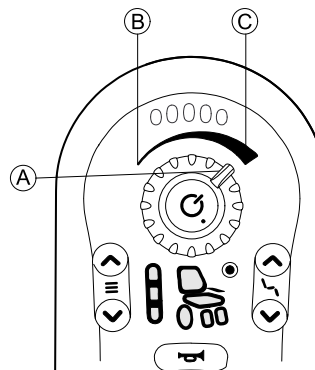
Hvis brugeren flytter joysticket tilbage til neutral position, sætter kørestolen farten ned og standser.

Hvis brugeren slipper joysticket fra en hvilken som helst anden position end neutral, vender joysticket tilbage til neutral position, og kørestolen sætter farten ned og standser.

Joysticket kan også bruges til at aktivere systemet igen fra standby-tilstand, hvis denne parameter er blevet aktiveret af leverandøren. Se 5.5 Standbytilstand, side 21.

### 5.1.2 Styring af den maksimale hastighed

Hastighedsreguleringen gør det muligt at begrænse el-køretøjets maksimale hastighed (dvs. den hastighed, hvor joysticket er i yderste position) i forhold til dine præferencer og dit miljø.

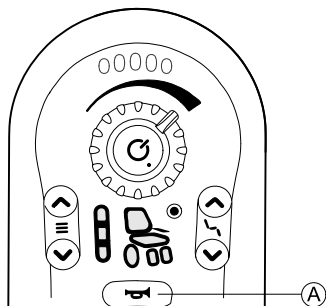


Hastighedsreguleringen **A** indeholder ti forskellige hastighedsindstillinger mellem den laveste hastighed **B** og den højeste hastighed **C**.

## 5.2 Nødstop

Hvis der trykkes på TÆND/SLUK-knappen under kørslen, udføres et nødstop. Derefter slukkes styreboksen.

## 5.3 Hornet



Tryk på hornknappen **A** for at afgive et hornsignal. Hornet lyder, indtil hornknappen slippes igen.

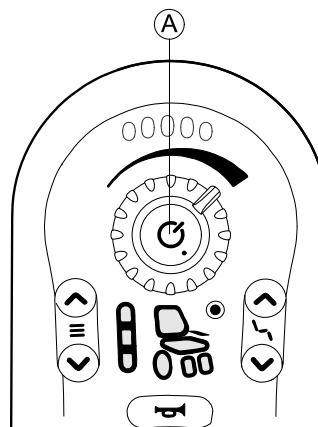
Hornknappen bruges også til at låse et låst system op. Se *5.4 Låsning/oplåsning af styreboksen, side 20.*

## 5.4 Låsning/oplåsning af styreboksen

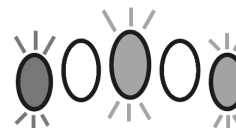
Låsefunktionen er som standard deaktiveret. Kontakt leverandøren, hvis du vil have ændret konfigurationen.

Hvis funktionen er aktiveret, kan systemet låses/låses op vha. sekvensen, der er beskrevet herunder.

## Låsning af styreboksen

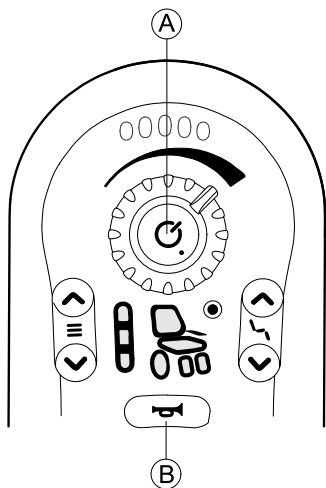


1. Tryk på TÆND/SLUK-knappen **A** i mere end fire sekunder, når styreboksen tændes.



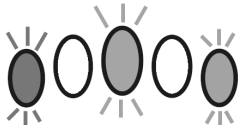
Når systemet skifter til låst tilstand, viser batterimåleren overgangen ved, at LED-indikatorerne blinker rødt, gult og grønt (længst til venstre, i midten og længst til højre) tre gange.

## Oplåsning af styreboksen



1. Tryk på TÆND/SLUK-knappen ①.
2. Tryk på hornet ② to gange inden for ti sekunder.

Hvis du implementerer oplåsningsskvensen forkert eller trykker på TÆND/SLUK-knappen igen, før oplåsningsskvensen er fuldført, vil systemet returnere til sin låste tilstand.



Under et oplåsningforsøg viser batterimåleren, at systemet er i låst tilstand, ved, at LED-indikatorerne blinker rødt, gult

og grønt (længst til venstre, i midten og længst til højre), indtil systemet er slukket eller låst op, eller indtil sekvensen får timeout.

**i** Hvis en DLX-REM050 bruges som hjælperbetjeningspanel, bliver den også låst eller låst op. Du kan også låse systemets DLX-REM050 eller låse den op. Når systemet låses op via DLX-REM050, er DLX-REM050 automatisk kontrollerende. Du kan finde flere oplysninger om at betjene DLX-REM050 i kapitel 5.13 *Hjælperbetjeningspanel (DLX-REM050)*, side 30.

Du kan finde flere oplysninger om at betjene DLX-ACU200 i brugsanvisningen til DLX-ACU200.

## 5.5 Standbytilstand

Standbytilstand er ikke en standardindstilling, men den kan aktiveres af din leverandør. Hvis denne parameter er aktiveret, skifter systemet til standbytilstand efter en periode uden brugeraktivitet. Denne periode kan angives af leverandøren.

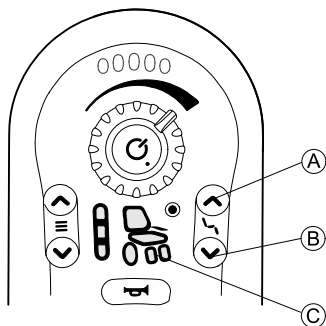
Overgangen til standbytilstand angives ved, at styreboksmodulets LED'er gradvist bliver nedtonet. Under overgangen fortsætter joysticket, hornet, hastighedshjulet og tænd/sluk-knappen med at fungere.

For at aktivere systemet igen fra standbytilstand skal du enten trykke på TÆND/SLUK-knappen eller bevæge joysticket, hvis denne parameter er blevet aktiveret af leverandøren.

## 5.6 Aktivering af ældre sædefunktioner

Indstillingerne for de ældre sædefunktioner, f.eks. ældre løftbare benstøtter eller en ældre rygkip, aktiveres som beskrevet nedenfor.

### 5.6.1 Aktivering af siddefunktion



1. Tryk på siddefunktionsknap **A**.
  - Kørestolen skifter til siddefunktion, og køre-/aktuator-statusvisningen **C** lyser gult.
2. Tryk på siddefunktionsvælgerknapperne **A** og **B**, eller bevæg joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede siddefunktion lyser. Se 5.6.2 *Viste symboler og deres betydning*, side 22.
3. Bøj joysticket fremad eller bagud for at aktivere aktuatoren.



Den afstand, du bøjer joysticket med, afgør dynamikken i bevægelsen.

Hvis du kun bøjer joysticket en smule, bevæger aktuatoren sig kun langsomt.

Hvis du bøjer joysticket så langt, som du kan, bevæger aktuatoren sig hurtigere.

### 5.6.2 Viste symboler og deres betydning

Ikke alle kørestole har alle funktioner.



Eldre sædevipning



Eldre rygkip



Sædehejs



Venstre- eller centermonteret elektrisk løftbar benstøtte



Elektrisk løftbar benstøtte, højre



Elektriske løftbare benstøtter, begge

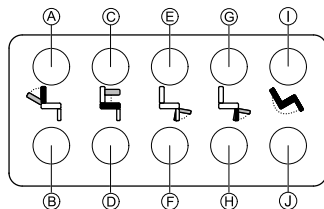


Intet



Ikke angivet

### 5.6.3 10-vejs-omskiftermodulet



1. Tryk på og hold knappen nede for at flytte den pågældende siddefunktion. Siddefunktionen bevæger sig, så længe der trykkes på knappen.

Den nederste række med knapper bruges til at bevæge siddefunktionen til dens startposition. Se tabellen nedenfor for at få flere oplysninger.

- Ⓐ Rygkip ned
- Ⓑ Rygkip op
- Ⓒ Sædehejs op
- Ⓓ Sædehejs ned
- Ⓔ Venstre benstøtte op
- Ⓕ Venstre benstøtte ned
- Ⓖ Højre benstøtte op
- Ⓗ Højre benstøtte ned
- Ⓘ Kip bagud
- Ⓙ Kip fremad

### 5.6.4 Forhindring af hastighedsreduktion og siddefunktion

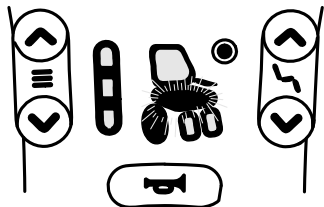


De nævnte forhindringer af hastighedsreduktion og siddefunktionen gælder ikke for alle Invacare-kørestolsmodeller.

### Hastighedsreduktion

Hvis sædehejset er justeret til at være over et bestemt punkt, reducerer køreelektronikken kørestolens hastighed væsentligt. Hvis hastighedsreduktion er aktiveret, kan køremodus kun bruges til at udføre bevægelser med reduceret hastighed og ikke til almindelig kørsel. For

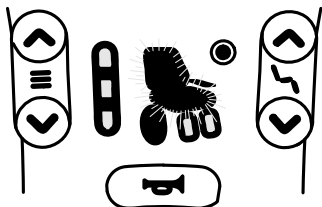
at kunne køre normalt skal sædehejsen justeres, indtil hastighedsreduktionen er blevet deaktiveret igen.



Hastighedsreduktion vises i statusvisningen. Hvis sædehejsen er hævet over et bestemt punkt, begynder sædehejsesymbolet og køresymbolet at blinke med pulserende lys. Disse to symboler bliver ved med at blinke med pulserede lys under kørslen for at angive hastighedsreduktionen, indtil hastighedsreduktionen er blevet deaktiveret igen.

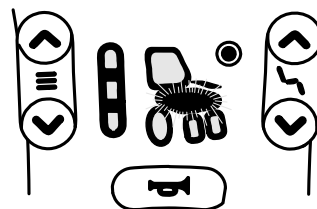
#### Forhindring af siddefunktion

- Tiltgrænse



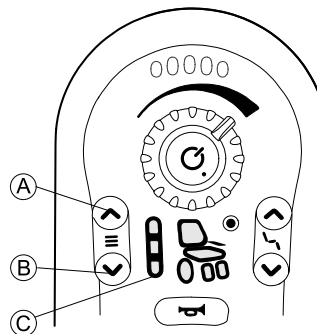
Grænseafbryderen for maksimal tilt er en funktion, der forhindrer, at rygvinklen bliver større end en forudindstillet maksimal vinkel, når sædehejsen er hævet over et bestemt punkt. Køreelektronikken stopper automatisk, og sædevipnings- eller ryglænsymboler begynder at blinke med pulserende lys.

- **Blokering af sædehejs**



Køreelektronikken er udstyret med en afbryder til blokering af sædehejs, som forhindrer sædehejsen i at blive hævet over et bestemt punkt, når sædevipningen eller rygvinklen er justeret over et bestemt punkt. Køreelektronikken stopper automatisk, og sædehejsesymbolet begynder at blinke med pulserende lys.

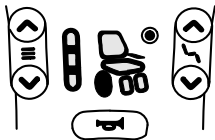
## 5.7 Aktivering af kørefunktionen





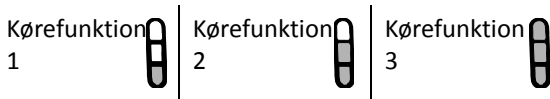
1. Tryk på kørefunktionsknap **A**.

- Styreboksen skifter til kørefunktion, kørefunktionsindikatoren **C** viser den forvalgte kørefunktion (1, 2 eller 3), og hjulet i kørestatusvisningen lyser grønt.



2. Tryk på kørefunktionsvælgerknapperne **A** eller **B**, indtil den ønskede kørefunktion lyser.

- Kørefunktionsindikatoren **C** viser den aktuelle kørefunktion.



Med kørefunktionsvælgerknappen kan du vælge mellem tre forskellige kørefunktioner, der er konfigureret af Invacare og kan tilpasses til dine behov og ønsker af leverandøren.

## 5.8 Lydsignaler

Udover visuelle signaler om sidde-og kørefunktioner kan der indstilles lydsignaler for REM2XX-styrebokse. Lydsignaler afspilles gennem styreboksens højttaler som reaktion på bestemte systemhændelser eller navigationshandlinger. Konfigurationen af lydsignaler kan kun foretages via

LiNX-adgangsværktøjet (iOS eller PC) og skal udføres af en uddannet servicetekniker.

Lydsignaler er designet, så du bedre kan forstå, hvor du befinder dig i LINX-systemet, og er særligt egnede til:

- Brugere med nedsat syn eller
- Brugere, der ikke kan se styreboksen eller
- Brugere, der ønsker yderligere feedback på deres handlinger, så de ikke behøver at overvåge styreboksen hele tiden.

### Lydsignaltyper

Der findes to typer lydsignaler.


- Hændessignaler: Det er signaler, der afspilles som reaktion på systemhændelser.
- Navigationssignaler: Dette er signaler, der afspilles som reaktion på menunavigationshandlinger.

### Hændessignaler



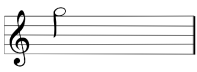

Det er ikke alle systemhændelser, der har et tilsvarende lydsignal. Der afspilles f.eks. ingen lydsignaler, når systemet skifter til standbytilstand.

Hændessignaler omfatter to eller tre toner og afspilles ved skift til en bestemt tilstand.

Hændelsestype	Lyd	Tilstand for hændessignal
Slukning		Afspilles, før strømmen slukkes

## Navigationssignaler

Navigationssignaler afspilles, når du aktiverer en funktion.

Navigationstype	Lyd	Tilstand for navigationssignal
Kørefunktion		Afspilles, når der aktiveres en kørefunktion.
Siddefunktion		Afspilles, når der aktiveres en siddefunktion.

## Funktions-id

Et funktions-id er et valgfrit lydssignal, der afspilles direkte efter et navigationssignal. Det angiver en nedtælling ved at gentage den samme tone, og det er nyttigt, f.eks. for at identificere funktioner af samme type inden for samme profil.

Funktions-id'et kan angives af din leverandør. Det antal gange, denne tone gentages, kan være fra **1** til **6**. Denne parameter kan også indstilles til **None** (Ingen) eller **Reverse** (Bagud). Hvis indstillingen er **None** (Ingen), afspilles der intet signal for funktions-id'et efter et navigationssignal. Hvis indstillingen er **Reverse** (Bagud), afspilles en enkelt tone med længere varighed og større hyppighed end den tone, der anvendes til det gentagne funktions-id.

Funktion = Kør 1                      Id = Ingen

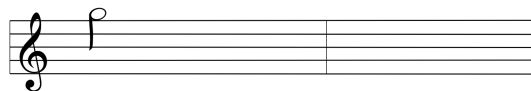


Fig. 5-1

Funktion = Kør 2                      Id = 1

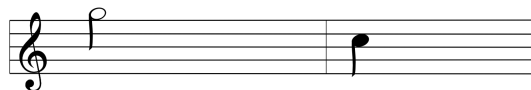


Fig. 5-2

Funktion = Kør 3                      Id = 2

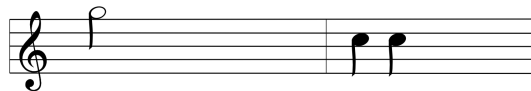


Fig. 5-3

Funktion = Kør 4                      Id = Bagud

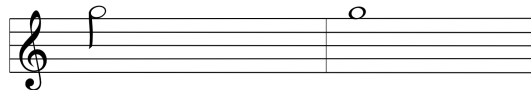


Fig. 5-4

I dette eksempel vises fire kørefunktioner for den samme profil. Funktions-id'et er angivet for hver kørefunktion med følgende værdier: **Ingen**, **1**, **2** og **Bagud**.

## Profilindeks

### Profilindeks

Profil 1

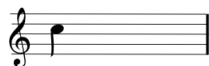


Fig. 5-5

Profil 2



Fig. 5-6

Der afspilles et profilindeks, når du navigerer mellem profiler, afspiller en tone for den første profil og to toner for den anden profil.

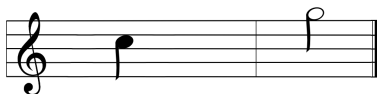


Fig. 5-7

I dette eksempel er der angivet en kørefunktion i den første profil.

## Eksempel

Profilindeks

Funktion

Id

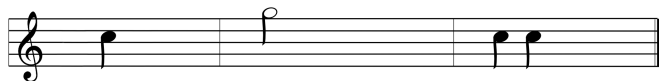


Fig. 5-8

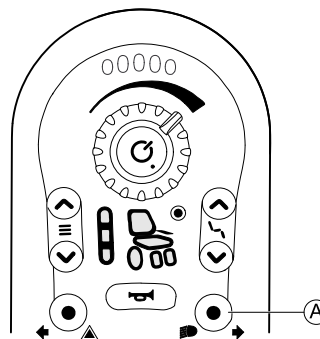
Hvis der anvendes funktions-id'er, afspilles der tre lydelementer:

1. Profilindeks (f.eks. en tone, der angiver den første profil)
2. Navigationssignal (f.eks. kørefunktion)
3. Funktions-id (f.eks. et funktions-id, der er angivet til 2)

## 5.9 Betjening af lamperne

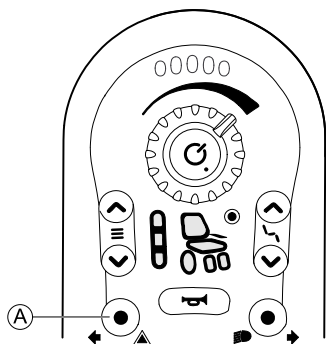


Hvis du kører udendørs, skal du tænde lamperne ved dårlig sigtbarhed eller i mørke.



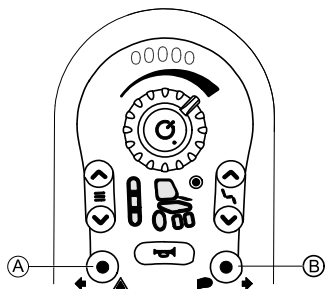
1. Tryk kort på lysknappen **A**.  
Lamperne tændes eller slukkes.

## 5.10 Betjening af advarslamperne



1. Tryk kort på knappen for farelys (A).  
Advarselslamperne tændes eller slukkes.

## 5.11 Betjening af blinklysene



### Venstre blinklys

1. Tryk på knappen (A) for farelys i mere end tre sekunder.  
Venstre blinklys tændes.
2. Tryk kort på knappen for farelys igen for at slukke for blinklyset.

### Højre blinklys

1. Tryk på lysknappen (B) i mere end tre sekunder.  
Højre blinklys tændes.
2. Tryk kort på lysknappen igen for at slukke for blinklyset.

## 5.12 Opladning af batterierne




### ADVARSEL!

**Risiko for beskadigelse, alvorlig kvæstelse eller dødsfald**

Forkert anbringelse af opladerledning(er) kan medføre fare for fald, sammenfiltring eller kvælning, der kan resultere i beskadigelse, alvorlig kvæstelse eller dødsfald.

- Sørg for, at alle opladerledninger er ført og fastgjort korrekt.
- Det er nødvendigt at holde nøje opsyn og være opmærksom, når kørestolen oplades i nærheden af børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.

 Tænd for strømmen inden opladning, hvis kørestolen ikke er blevet brugt inden for 24 timer. Dette sikrer, at den forbedrede batterimåler registrerer opladningen for at give en nøjagtig læsning under brug af kørestolen. Hvis den ikke er tændt, angiver batterimåleren ikke opladningstilstanden. Du kan finde flere oplysninger om opladningstilstanden i brugsanvisningen til opladeren.

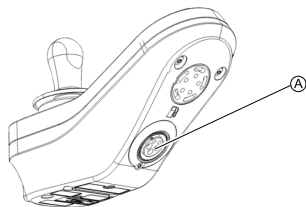



Fig. 5-9

1. Sæt batteriopladeren i styreboksens opladerstik .

Hvis der er tændt for styreboksen, viser batterimåleren, at systemet er koblet til opladeren, ved at skifte mellem en jagtsekvens fra venstre mod højre og den omtrentlige batteriopladningstilstand efter jagtsekvensen.



Batteriopladningsstatus 1

Rød LED-indikator tændt.



Batteriopladningsstatus 2

Rød og en enkelt gul LED-indikator tændt.



Batteriopladningsstatus 3

Rød og to gule LED-indikatorer tændt.



Batteriopladningsstatus 4

Rød, gul og en enkelt grøn LED-indikator tændt.



Fullt opladet

Grøn, grøn, gul, gul og rød LED-indikator tændt.

Du kan finde flere oplysninger om kørsel forbudt-tilstanden i [6.3 Indikation om, at kørsel er ikke tilladt, side 34](#).

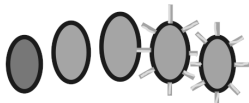
### Batterisynkronisering



Kun NYE batterier—Kørestolen skal være tændt under opladningen, for at sikre, at nøjagtige batteriopladningsniveauer vises på styreboksen. Nye batterier skal oplades fuldt ud. Batterisynkroniseringsproceduren SKAL udføres inden for 24 timer efter kørestolen tændes. Batterisynkroniseringsproceduren kan findes i LiNX-servicemanualen og skal udføres af en udbyder eller kvalificeret tekniker.

### 5.12.1 Batterialarmer

#### Advarsel om høj spænding



Batterierne er overopladede.

Alle LED-indikatorer er tændt, og de grønne LED-indikatorer blinker.

1. Tag netledningen ud af batteriopladeren.

#### Advarsel om lav spænding



Batterierne er tomme.

Kun én rød LED-indikator er tændt og blinker.

1. Sluk kørestolen.
2. Oplad batterierne omgående.

### 5.13 Hjælperbetjeningspanel (DLX-REM050)



TÆND/SLUK-knappen af hjælperbetjeningspanelet er forseglet med en etiket, hvilket indikerer at brugsanvisning af styreboksen skal læses før hjælperbetjeningspanelet bruges første gang. Du kan fjerne mærkatens, når du har læst brugsanvisningen.



Hjælperbetjeningspanelet er en komponent i kørestolens kontrolsystem, som er beregnet til at give ledsagere mulighed for at interagere med systemet. Hjælperbetjeningspanelet giver ledsageren mulighed for at tage kontrollen over kørefunktionen, som den er konfigureret og tilsluttet i kørestolens kontrolsystem.



Før du tager hjælperbetjeningspanelet i brug for første gang, skal du lære dens funktioner godt at kende. Invacare anbefaler, at du tester hjælperbetjeningspanelets funktionsmåde uden en bruger i kørestolen for at undgå skader. Ved overdragelse til andre ledsagere skal disse også have en grundig anvisning.

Når to styreboksmoduler er forbundet på det samme system, kan begge systemer udføre samme funktioner, men kun ét af dem har kontrol over systemet ad gangen. Når en styreboks er kontrollerende, vil de andre ikke svare på nogen kommandoer på nær dens TÆND/SLUK-knap, hvilket altid kan slukke for systemet.

## Opstart

Hver af styreboksene kan tænde for systemet med deres TÆND/SLUK-knapper. Den styreboks, der starter systemet op, har kontrol over systemet (kontrollerende styreboks). Den anden styreboks (ikke-kontrollerende styreboks) har ingen kontrol over kørestolen udover dens TÆND/SLUK-knap, hvilket stadigvæk kan bruges til at slukke for systemet.

Systemet startes automatisk i kørefunktion 1. Som ledsager kan du ikke skifte kørefunktion. Du kan kun kontrollere den maksimale hastighed med hastighedshjulet på ledsagerens styreboks.

## Nedlukning

Uanset hvilken styreboks, der har kontrollen i det dobbelte styrebokssystem, kan kørestolen slukkes ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen på hvilken som helst af styreboksene.

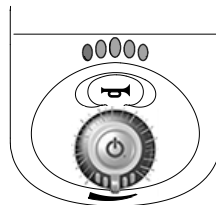
## Ændring af, hvem der har kontrollen

Hvis du vil ændre, hvilken styreboks der har kontrollen, skal du slukke systemet med en af styreboksene og derefter starte systemet op igen med den styreboks, der skal have kontrollen.

## Indikation af kontrollerende styreboks

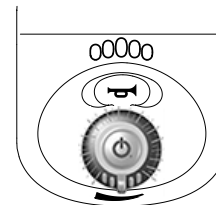
### Kontrollerende styreboks

Alle indikatorer, bl.a. batterimåleren, vises som normale.



### Ikke-kontrollerende styreboks

Batterimåleren er slukket, og alle andre indikatorer fungerer normalt.



## Fejlhåndtering og -indikation

Hvis der findes en fejl på en af styreboksene i et system med to styrebokse, vises fejlen på begge styrebokse.


Hvis der er en fejl på en af styreboksene i et system med to styrebokse, kan systemet betjenes med den anden styreboks. Hvis TÆND/SLUK-knappen på den kontrollerende styreboks skulle have en fejl, vil systemet ikke fungere.

Hvis en af styreboksene er koblet fra systemet, når det slukkes, viser den tilbageværende styreboks en fejl (se blinkkode 2 i kapitel 6.1.1 *Fejlkoder og diagnosekoder*, side 32), når systemet startes op igen, for at angive, at det var forventet, at der skulle være to styrebokse i systemet. For at ordne fejlen, skal strømmen cirkuleres med TÆND/SLUK-knappen.

## 6 Fejlfinding

### 6.1 Fejlfinding

Hvis elektronikken viser en fejl, kan du bruge nedenstående fejlfindingsvejledning til at lokalisere fejlen.

-  Sørg for, at køreelektronikken er tændt, inden du starter fejlfindingen.

#### Hvis statusvisningen er FRA:

- Kontrollér, at køreelektronikken er tændt.
- Kontrollér, om alle ledninger er tilsluttet korrekt.
- Sørg for, at batterierne er ladet op.

#### Hvis der vises et fejlnummer i statusvisningen:

- Gå til næste afsnit.

#### 6.1.1 Fejlkode og diagnosekode

Hvis der er fejl på systemet, når det startes op, blinker statusindikatoren rødt. Antallet af blink angiver fejltypen.



Tabellen nedenfor beskriver fejltilstanden og anviser nogle mulige handlinger, som kan tages for at løse problemet. De viste handlinger er ikke angivet i prioriteret rækkefølge, og

de er kun forslag. Det er hensigten, at et af forslagene kan hjælpe dig med at afhjælpe problemet. Kontakt din leverandør, hvis du er i tvivl.

Blink-kode	Fejlbeskrivelse	Mulig handling
1	Fejl på styreboks	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér kabler og stik.</li> <li>• Kontakt din leverandør.</li> </ul>
2	Netværks- eller konfigurationsfejl	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér kabler og stik.</li> <li>• Oplad batterierne.</li> <li>• Kontrollér opladeren.</li> <li>• Kontakt din leverandør.</li> </ul>
3	Fejl på motor 1 <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér kabler og stik.</li> <li>• Kontakt din leverandør.</li> </ul>
4	Fejl på motor 2 <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér kabler og stik.</li> <li>• Kontakt din leverandør.</li> </ul>
5	Fejl på venstre magnetbremse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér kabler og stik.</li> <li>• Kontrollér, om den venstre magnetbremse er aktiveret.</li> <li>• Se kapitlet "Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling" i brugsanvisningen til din kørestol.</li> <li>• Kontakt din leverandør.</li> </ul>



Blink-kode	Fejlbeskrivelse	Mulig handling
6	Fejl på højre magnetbremse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér kabler og stik.</li> <li>Kontrollér, om den højre magnetbremse er aktiveret.</li> <li>Se kapitlet "Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling" i brugsanvisningen til din kørestol.</li> <li>Kontakt din leverandør.</li> </ul>
7	Modulfejl (ud over styreboksmodulet)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér kabler og stik.</li> <li>Kontrollér modulerne.</li> <li>Oplad batterierne.</li> <li>Hvis kørestolen er gået i stå, skal du bakke væk eller fjerne forhindringen.</li> <li>Kontakt din leverandør.</li> </ul>

- 1 Konfigurationen af motorerne afhænger af kørestolsmodellen

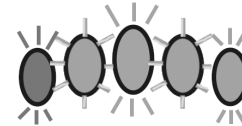
## 6.2 OON ("Out Of Neutral")

OON ("Ude af neutral") er en sikkerhedsfunktion, der forebygger uheld ved køre- eller sidde-bevægelser, når:

- systemet startes op,
- efter en funktionsændring eller

- systemet skal videre fra en forhindring eller fra kørselslockout.

### Advarsel for kørsel-OON

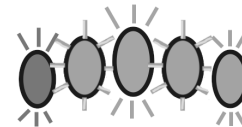


Joysticket skal være i midterpositionen:

- når et system startes op,
- på en funktionsændring eller
- når der skiftes fra en kørselsspærring eller udkoblingstilstand.

Ellers vises en advarsel for kørsel-OON. Under en advarsel for kørsel-OON, blinker batterimålerens LED'er og drivhjulindikatoren (hvis tilføjlet) uafbrudt (alt tændt, efterfølgende af alt slukket) for at advare brugeren. I denne tilstand kan kørestolen ikke køre. Hvis joysticket er returneret til midterpositionen, vil advarslen forsvinde og kørestolen fungerer normalt.

### Advarsel for sæde-OON

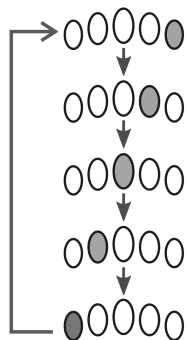


Når et system startes op eller efter en funktionsændring, kan ingen kontakter for direkte adgang aktiveres, ellers vil der vises en advarsel for sæde-OON.

Under en advarsel for sæde-OON, blinker batterimålerens LED'er og sædeindikatoren uafbrudt (alt tændt, efterfølgende af alt slukket) for at advare brugeren. I denne tilstand vil sædebevægelserne ikke fungere. Hvis kontakterne er deaktiverede, vil advarslen forsvinde og sædebevægelserne fungerer normalt.

### 6.3 Indikation om, at kørsel er ikke tilladt

Kørsel forbudt-tilstanden sikrer, at kørestolen ikke kører, når den er koblet til opladeren.



Kørsel forbudt-tilstand angives ved hjælp af batterimåleren med en jagtsekvens fra højre mod venstre.

Jagtsekvensen fortsætter, indtil fejltilstanden er blevet fjernet.

### 6.4 Slutspænding



Når batteriets spænding falder under batteriets slutstrøm, sker følgende:

- statusindikatoren blinker rødt (blinkkode 2 – se 6.1.1 *Fejlkoder og diagnosekoder, side 32*),
- den røde LED-indikator på batterimåleren blinker,
- hornet lyder en gang hvert tiende sekund.

## 7 Tekniske Data

### 7.1 Tekniske specifikationer

#### Mekaniske specifikationer

Tilladte betingelser for drift, opbevaring og luftfugtighed	
Temperaturområde for drift i henhold til ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• –25° ... +50 °C</li> </ul>
Anbefalet temperatur ved opbevaring:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 °C</li> </ul>
Temperaturområde for opbevaring i henhold til ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• –40° ... +65 °C</li> </ul>
Luftfugtighedsinterval under drift i henhold til ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 ... 90 % RH</li> </ul>
Beskyttelsesgrad:	IPX4 <sup>1</sup>

1 IPX4-klassificering betyder, at det elektriske system er beskyttet mod vandsprøjt.

Driftskraft		
	DLX-REM050	DLX-REM110/211/216
Joystick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,9 N</li> </ul>	
Tænd/sluk-knap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,5 N</li> </ul>	
Hastighedshjul	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,2 N</li> </ul>	
Hornknap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4,4 N</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,5 N</li> </ul>

**Elektriske specifikationer**

<b>Parameter</b>	<b>Min.</b>	<b>Nominel</b>	<b>Maks.</b>	<b>Enheder</b>
Driftsspænding (Vbatt)	• 17	• 24	• 34	• V
Reaktiv strøm	-	• 56	-	• mA ved 24 V
Hvilestrøm (slukket)	-	-	• 0,23	• mA ved 24 V









**Danmark:**

Invacare A/S  
Sdr. Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Tel: (45) (0)36 90 00 00  
Fax: (45) (0)36 90 00 01  
denmark@invacare.com  
www.invacare.dk

---

**UKRP**

Invacare UK Operations Limited  
Unit 4, Pencoed Technology Park,  
Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
UK

1603638-G 2023-01-16



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**